LIVARNO home

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DREHSTUHL
DESK CHAIR
CHAISE DE BUREAU

DE AT CH
DREHSTUHL
Aufbauanleitung

FR BE
CHAISE DE BUREAU
Notice de montage

PL
KRZESŁO OBROTOWE
Instrukcja montażu

SK
KANCELÁRSKA STOLIČKA
Montážny návod

DK
KONTORSTOL
Monteringsvejledning

HU
FORGÓSZÉK
Szerelési útmutató

GB IE
DESK CHAIR
Assembly instructions

NL BE
DRAAISTOEL
Montagehandleiding

CZ
OTÁČECÍ ŽIDLE
Návod k sestavení

ES
SILLA GIRATORIA
Instrucciones de montaje

IT
SEDIA GIREVOLE
Istruzioni di montaggio

IAN 452503_2310

DE AT CH GB IE FR BE NL
PL CZ SK ES DK IT HU

A

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 2 05.02.2024 08:50:46

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 3 05.02.2024 08:50:46

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 4 05.02.2024 08:50:46

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 5 05.02.2024 08:50:47

DE AT CH

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

GB IE

IMPORTANT: RETAIN FOR LATER REFERENCE; READ CAREFULLY!

FR BE

IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !

NL BE

BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!

PL

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

CZ

DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

SK

DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 6 05.02.2024 08:50:47

ES

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE.

DK

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!

IT

IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

HU

FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 7 05.02.2024 08:50:47

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Rückenlehne (1)
1 x Sitz (2)
1 x Fußkreuz (3)
1 x Armlehne, rechts (4)
1 x Armlehne, links (5)
1 x Sitzplatte (6)
5 x Rolle (7)
1 x Gasfeder (8)
1 x Gasfeder-Abdeckung, 3-teilig (9)
2 x Armlehnen-Abdeckung (10)
6 x Schraube, kurz (11)
8 x Schraube, lang (12)
1 x Innensechskantschlüssel (13)
1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Nur für Teppichböden geeignet

max. 110 KG Maximale Belastung: 110 kg

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 03/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch im Innenbereich konzipiert.

Sicherheitshinweise

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen oder daran anlehnen. Der Artikel kann umfallen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Aufbauanleitung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen, sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Die Gasfeder darf ausschließlich durch geschultes Fachpersonal ausgetauscht oder repariert werden.
- Stellen Sie sich niemals auf den Artikel.

Montage

Die Montage des Stuhls ist für zwei erwachsene Personen vorgesehen.
Hinweis: Informieren Sie sich im Fachhandel über die für Ihren Boden geeigneten Rollen.

1. Stecken Sie die Rollen (7) in die jeweilige Rollenführung (3a) im Fußkreuz (3) (Abb. B).
2. Stecken Sie zunächst die Gasfeder (8) in das Fußkreuz (3) und setzen Sie dann die Gasfeder-Abdeckung (9) auf die Gasfeder (8) (Abb. C).
3. Schrauben Sie die Sitzplatte (6) an der Unterseite des Sitzes (2) mit den kurzen Schrauben (11) fest (Abb. D).

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 8 05.02.2024 08:50:48

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Sitzplatte.

4. Schrauben Sie die rechte Armlehne (4) und die linke Armlehne (5) mit den langen Schrauben (12) an den Sitz (2) und stecken Sie die Armlehnen-Adeckung (10) auf (Abb. E).
5. Schrauben Sie die Rückenlehne (1) mit den Schrauben (11) und (12) an den Sitz (2) (Abb. F).

Hinweis: Drehen Sie die Schrauben zunächst locker ein und ziehen Sie sie fest an, wenn der Artikel vollständig montiert ist.

6. Stecken Sie die Gasfeder (8) in die Sitzplatte (6) (Abb. G). Belasten Sie den zusammengesteckten Artikel, um die Bestandteile fest miteinander zu verbinden.

Einstellung der Sitzhöhe

Sitzhöhe erhöhen

Stellen Sie sich neben den Artikel und ziehen Sie den Hebel zur Höhenverstellung (6a) mit einer Hand nach oben ohne den Sitz zu belasten (Abb. H).

Sitzhöhe verringern

Setzen Sie sich auf den Artikel und ziehen Sie den Hebel zur Höhenverstellung (6a) mit einer Hand nach oben (Abb. H).

Einstellung der Rückenlehne

Anlehnfunktion

- Um die Anlehnfunktion der Rückenlehne zu aktivieren, ziehen Sie den Hebel zur Höhenverstellung (6a) nach außen (Abb. H).
- Um die Anlehnfunktion der Rückenlehne zu blockieren, schieben Sie den Hebel zur Höhenverstellung (6a) nach innen (Abb. H).

Anlehndruck einstellen

- Drehen Sie das Drehrad (6b) unter dem Sitz in Pfeilrichtung „+“, um den Anlehndruck zu erhöhen (Abb. I).
- Drehen Sie das Drehrad (6b) unter dem Sitz in Pfeilrichtung „-“, um den Anlehndruck zu verringern (Abb. I).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 9 05.02.2024 08:50:48

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.
Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 452503_2310

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 10 05.02.2024 08:50:48

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

1 x backrest (1)
1 x seat (2)
1 x 5-star base (3)
1 x armrest, right (4)
1 x armrest, left (5)
1 x plate (6)
5 x castor (7)
1 x gas spring (8)
1 x gas spring cover, 3-part (9)
2 x armrest cap (10)
6 x screw, short (11)
8 x screw, long (12)
1 x allen key (13)
1 x assembly instructions

Technical data

Only suitable for carpeted floors

max. 110 KG Maximum load: 110kg

Date of manufacture (month/year): 03/2024

Intended use

The item is not intended for commercial use. This item has been developed for private indoor use.

Safety information

Life-threatening hazard!

- Never leave children unsupervised with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

Risk of injury!

- Make sure the item is stabilised before use.
- Place the item on a level surface.
- The item may only be used under adult supervision, and should not be used as a toy.
- The item is not a toy or a climbing apparatus! Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the item or lean against it. The item can tip over.
- Check the item for damage or wear before each use. Use the item only if it is in perfect condition!
- Ensure that the item has been assembled properly and in accordance with these assembly instructions. Improper assembly can lead to injuries and impair the item's safety and functionality.
- The gas spring may only be replaced or repaired by a trained professional.
- Never stand on the item.

Assembly

The chair is designed to be assembled by two adults.

Note: enquire at a specialist store about the suitable castors for your flooring.

1. Insert the castors (7) into each castor guide (3a) in the 5-star base (3) (Fig. B).
2. Next insert the gas spring (8) into the base (3) and then place the gas spring cover (9) over the gas spring (8) (Fig. C).
3. Screw the plate (6) onto the underside of the seat (2) with the short screws (11) (Fig. D).

Note: pay attention to the correct alignment of the plate.

4. Screw the right armrest (4) and the left armrest (5) onto the seat (2) with the long screws (12) and attach the armrest cap (10) (Fig. E).
5. Screw the backrest (1) onto the seat (2) with the screws (11) and (12) (Fig. F).

Note: screw the screws in loosely at first, and tighten them completely once the item is completely assembled.

6. Insert the gas spring (8) into the plate (6) (Fig. G). Put the assembled item under strain to tightly connect the parts together.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 11 05.02.2024 08:50:48

Setting the seat height

Raising the seat height

Stand next to the item and pull up the height adjustment lever (6a) with one hand, without putting any weight on the seat (Fig. H).

Lowering the seat height

Sit on the item and pull up the height adjustment lever (6a) with one hand (Fig. H).

Setting the backrest

Tilt function

- To activate the tilt function on the backrest, pull the height adjustment lever (6a) outwards (Fig. H).
- To lock the tilt function on the backrest, push the height adjustment lever (6a) inwards (Fig. H).

Setting the tilt pressure

- Turn the wheel (6b) under the seat in the direction of the „+“ arrow to increase the tilt pressure (Fig. I).
- Turn the wheel (6b) under the seat in the direction of the „-“ arrow to reduce the tilt pressure (Fig. I).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.
Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 12 05.02.2024 08:50:48

IAN: 452503_2310

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 13 05.02.2024 08:50:48

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

1 dossier (1)
1 siège (2)
1 pied de support (3)
1 accoudoir droit (4)
1 accoudoir gauche (5)
1 plaque d'assise (6)
5 galets (7)
1 ressort à gaz (8)
1 couvercle de ressort à gaz, 3 parties (9)
2 caches d'accoudoir (10)
6 vis courtes (11)
8 vis longues (12)
1 clé Allen (13)
1 notice de montage

Caractéristiques techniques

Convient uniquement aux tapis de sol

max. 110 KG Charge maximale : 110 kg

Date de fabrication (mois/année) : 03/2024

Utilisation conforme à sa destination

L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article a été conçu pour une utilisation privée en intérieur.

Consignes de sécurité

⚠ Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.

⚠ Risque de blessure !

- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité.
- Placez l'article sur une surface plane.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et non pas comme un jouet.
- L'article n'est ni un jouet, ni un appareil pour l'escalade ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne se hissent en utilisant l'article ou s'y appuient. L'article risque de se renverser.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter des détériorations ou de l'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Assurez-vous que l'article est assemblé correctement et conformément à cette notice de montage. Un montage réalisé de manière incorrecte peut causer des blessures, et perturber la sécurité et le fonctionnement.
- Le ressort à gaz ne doit être remplacé ou réparé que par du personnel qualifié et spécialisé.
- Ne montez jamais sur l'article.

Montage

Il est prévu que le montage de la chaise soit effectué par deux personnes adultes.
Remarque : renseignez-vous auprès d'un revendeur spécialisé pour connaître les galets adaptés à votre sol.

1. Insérez les galets (7) dans le guidage à rouleaux (3a) correspondant dans la base (3) (Fig. B).
2. Introduisez d'abord le ressort à gaz (8) dans la base (3), puis placez le couvercle du ressort à gaz (9) sur le ressort à gaz (8) (Fig. C).
3. Visser la plaque d'assise (6) sur la face inférieure du siège (2) à l'aide des vis courtes (11) (Fig. D).

Remarque : veillez à la bonne orientation de la plaque d'assise.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 14 05.02.2024 08:50:48

4. Vissez l'accoudoir droit (4) et l'accoudoir gauche (5) avec les vis longues (12) sur le siège (2) et placez les caches d'accoudoir (10) (fig. E).
5. Vissez le dossier (1) au siège (2) à l'aide des vis (11) et (12) (Fig. F).

Remarque : serrez d'abord les vis sans les serrer et serrez-les fermement lorsque l'article est complètement assemblé.

6. Introduisez le ressort à gaz (8) dans la plaque d'assise (6) (Fig. G). Chargez l'article assemblé pour raccorder fermement les composants entre eux.

Réglage de la hauteur d'assise

Augmenter la hauteur d'assise

Placez-vous à côté de l'article et tirez le levier de réglage de la hauteur (6a) vers le haut d'une main sans exercer de contrainte sur le siège (Fig. H).

Réduire la hauteur d'assise

Asseyez-vous sur l'article et tirez le levier de réglage de la hauteur (6a) à la main vers le haut (Fig. H).

Réglage du dossier

Fonction d'inclinaison

- Pour activer la fonction d'inclinaison du dossier, tirez le levier de réglage de la hauteur (6a) vers l'extérieur (Fig. H).
- Pour bloquer la fonction d'inclinaison du dossier, faites glisser le levier de réglage de la hauteur (6a) vers l'intérieur (Fig. H).

Réglage de la pression du dossier

- Tournez le bouton rotatif (6b) sous le siège dans le sens de la flèche « + » pour augmenter la pression du dossier (Fig. I).
- Tournez le bouton rotatif (6b) sous le siège dans le sens de la flèche « - » pour réduire la pression du dossier (Fig. I).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.
Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.
IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 15 05.02.2024 08:50:49

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.
Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.
Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*** Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pieces detachees indispensables a l'utilisation du produit sont disponibles pendant la duree de la garantie du produit.

IAN : 452503_2310

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 16 05.02.2024 08:50:49

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

1 x rugleuning (1)
1 x zitting (2)
1 x onderstel (3)
1 x armleuning, rechts (4)
1 x armleuning, links (5)
1 x zittingplaat (6)
5 x wiel (7)
1 x gasveer (8)
1 x gasveerafdekking, 3-delig (9)
2 x Armlehnen-Abdeckung (10)
6 x schroef, kort (11)
8 x schroef, lang (12)
1 x inbussleutel (13)
1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Alleen geschikt voor tapijt

max. 110 KG Maximale belasting: 110 kg

Productiedatum (maand/jaar): 03/2024

Beoogd gebruik

Dit artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik. Dit artikel is ontworpen voor privégebruik binnenshuis.

Veiligheidstips

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat een kans op verstikking.

Kans op lichamelijk letsel!

- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt.
- Plaats het artikel op een vlakke ondergrond.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel. Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, zich aan het artikel omhoog kan trekken of er tegenaan kan leunen. Het artikel kan omvallen.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Verzeker u ervan dat het artikel vakkundig en conform de montagehandleiding wordt gemonteerd. Een onjuist uitgevoerde montage kan leiden tot letsel en kan de veiligheid en werking beïnvloeden.
- De gasveer mag uitsluitend door opgeleid deskundig personeel worden vervangen of gerepareerd.
- Ga nooit op het artikel staan.

Montage

De montage van de stoel dient door twee volwassenen uitgevoerd te worden.

Aanwijzing: informeer in een vakhandel naar welke wielen geschikt zijn voor uw vloer.

1. Steek de wielen (7) in de wielgeleidingen (3a) van het onderstel (3) (afb. B).
2. Steek eerst de gasveer (8) in het onderstel (3) en plaats vervolgens de gasveerafdekking (9) op de gasveer (8) (afb. C).
3. Schroef de zittingplaat (6) met de korte schroeven (11) vast aan de onderkant van de zitting (2) (afb. D).

Aanwijzing: let erop dat u de zittingplaat in de juiste richting plaatst.

4. Schroef de rechterarmleuning (4) en de linkerarmleuning (5) met de lange schroeven (11) aan de zitting (2) (afb. E).
5. Schroef de rugleuning (1) met de schroeven (11) en (12) aan de zitting (2) (afb. F).

Aanwijzing: draai de schroeven eerst los in en haal ze stevig aan als het artikel volledig is gemonteerd.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 17 05.02.2024 08:50:49

6. Steek de gasveer (8) in de zittingplaat (6) (afb. G). Belast het gemonteerde artikel om de onderdelen stevig met elkaar te verbinden.

Instellen van de zithoogte

Zithoogte verhogen

Ga naast het artikel staan en trek de hendel voor hoogteverstelling (6a) met een hand naar boven zonder de zitting te belasten (afb. H).

Zithoogte verlagen

Ga op het artikel zitten en trek de hendel voor hoogteverstelling (6a) met een hand naar boven (afb. H).

Instellen van de rugleuning

Leunfunctie

- Om de leunfunctie van de rugleuning te activeren, trekt u de hendel voor hoogteverstelling (6a) naar buiten (afb. H).
- Om de leunfunctie van de rugleuning te blokkeren, duwt u de hendel voor hoogteverstelling (6a) naar binnen (afb. H).

Leundruk instellen

- Draai het draaiwiel (6b) onder de zitting in de pijlrichting "+" om de leundruk te verhogen (afb. I).
- Draai het draaiwiel (6b) onder de zitting in de pijlrichting "-" om de leundruk te verlagen (afb. I).

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.
BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.
Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.
Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 18 05.02.2024 08:50:49

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.
Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 452503_2310

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 19 05.02.2024 08:50:49

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

1 x oparcie (1)
1 x siedzisko (2)
1 x krzyżak (3)
1 x prawy podłokietnik (4)
1 x lewy podłokietnik (5)
1 x płyta siedziska (6)
5 x kółko (7)
1 x siłownik gazowy (8)
1 x pokrywa siłownika gazowego, 3-częściowa (9)
2 x zaślepka podłokietnika (10)
6 x krótka śruba (11)
8 x długa śruba (11)
1 x klucz imbusowy (13)
1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Nadaje się wyłącznie do dywanów

max. 110 KG Maksymalne obciążenie: 110 kg

Data produkcji (miesiąc/rok): 03/2024

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt ten jest przeznaczony do użytku prywatnego w pomieszczeniach zamkniętych.

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed użyciem należy zapewnić stabilne ustawienie produktu.
- Ustawić produkt na równej powierzchni.
- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Produkt nie służy do zabawy ani wspinania się! Użytkownicy, w szczególności dzieci, nie powinni podciągać się na tym produkcie ani się o niego opierać. Produkt może się przewrócić.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Upewnić się, że produkt został zmontowany prawidłowo i zgodnie z niniejszą instrukcja montażu. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do obrażeń ciała oraz pogorszenia bezpieczeństwa i funkcjonowania produktu.
- Siłownik gazowy może być wymieniany lub naprawiany wyłącznie przez odpowiednio wyszkolonych; fachowych pracowników.
- Nigdy nie stawać na produkcie.

Montaż

Montaż krzesła powinny przeprowadzić dwie dorosłe osoby.
Wskazówka: więcej informacji o kółkach odpowiednich do danego podłoża można uzyskać w specjalistycznym sklepie.

1. Zamontować kółka (7) w odpowiednich prowadnicach na kółka (3a) na krzyżaku (3) (rys. B).
2. Najpierw należy umieścić siłownik gazowy w (8) krzyżaku (3), a następnie założyć pokrywę siłownika gazowego (9) na siłownik gazowy (8) (rys. C).
3. Przykręcić płytę siedziska (6) do spodu siedziska (2) za pomocą krótkich śrub (11) (rys. D).

Wskazówka: zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie siodełka.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 20 05.02.2024 08:50:49

4. Przykręcić prawy podłokietnik (4) i lewy podłokietnik (5) do siedziska (2) za pomocą długich śrub (12) i nałożyć zaślepkę podłokietnika (10) (rys. E).
5. Przykręcić oparcie (1) do siedziska (2) za pomocą śrub (11) i (12) (rys. F).

Wskazówka: najpierw lekko wkręcić śruby, a później, kiedy produkt będzie całkowicie zmontowany, całkowicie je dokręcić.

6. Włożyć siłownik gazowy (8) do płyty siedziska (6) (rys. G). Obciążyć zmontowany produkt, aby w ten sposób dobrze połączyć jego poszczególne komponenty.

Regulacja pozycji siedziska

Zwiększenie wysokości siedziska

Stanąć obok produktu i jedną ręką pociągnąć za dźwignię do regulacji wysokości (6a) do góry bez obciążania siedziska (rys. H).

Zmniejszenie wysokości siedziska

Usiąść na krześle i pociągnąć za dźwignię do regulacji wysokości (6a) jedną ręką do góry (rys. H).

Regulacja pozycji oparcia

Funkcja odchylenia oparcia

- Aby aktywować funkcję odchylenia oparcia, należy pociągnąć dźwignię do regulacji wysokości (6a) w kierunku na zewnątrz (rys. H).
- Aby zablokować funkcję odchylenia oparcia, należy pociągnąć dźwignię do regulacji wysokości (6a) w kierunku do wewnątrz (rys. H).

Regulacja siły odchylenia oparcia

- Obrócić pokrętło (6b) pod siedzeniem zgodnie ze strzałką wskazującą „+“, aby zwiększyć siłę potrzebną do odchylenia oparcia (rys. I).
- Obrócić pokrętło (6b) pod siedzeniem zgodnie ze strzałką wskazującą „-“, aby zmniejszyć siłę potrzebną do odchylenia oparcia (rys. I).

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.
Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 21 05.02.2024 08:50:49

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.
Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!
W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.
Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.
W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upłynięciu czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 452503_2310

(PL) Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 22 05.02.2024 08:50:49

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

1 x opěradlo (1)
1 x sedačka (2)
1 x kříž (3)
1 x opěrka rukou, vpravo (4)
1 x opěrka rukou, vlevo (5)
1 x díl k sezení (6)
5 x váleček (7)
1 x plynová vzpěra (8)
1 x kryt plynové vzpěry, 3-dílný (9)
2 x kryt opěrky rukou (10)
6 x šroub, krátký (11)
8 x šroub, dlouhý (12)
1 x imbusový klíč (13)
1 x návod k sestavení

Technické údaje

Vhodné jen pro koberce

max. 110 KG Maximální zatížení: 110 kg

Datum výroby (měsíc/rok): 03/2024

Použití dle určení

Výrobek není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pro soukromé použití ve vnitřních prostorách.

Bezpečnostní pokyny

⚠ Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

⚠ Nebezpečí poranění!

- Před použitím výrobku dbejte na správnou stabilitu.
- Postavte výrobek na vodorovný podklad.
- Výrobek se smí používat jen pod dozorem dospělých, a ne jako hračka.
- Výrobek není určen ke šplhání ani ke hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, se na výrobek nevěší ani se o něho neopírají. Výrobek se může převrhnout.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu!
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle navod k sestaveni. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
- Bezpečnostní plynovou vzpěru lze vyměnit nebo opravit výhradně odborným personálem.
- Nikdy nestoupejte na výrobek.

Montáž

Židle je určena k montáži dvěma dospělými osobami.

Upozornění: Ve specializovaném obchodě se informujte, jaká kolečka se hodí pro Vaši podlahu.

1. Prostrčte válečky (7) do příslušných otvorů pro válečky (3a) v kříži (3) (obr. B).
2. Nejprve vložte plynovou vzpěru (8) do kříže (3) a potom umístěte kryt plynové vzpěry (9) na plynovou vzpěru (8) (obr. C).
3. Sešroubujte pevně díl k sezení (6) na spodní stranu sedačky (2) krátkými šrouby (11) (obr. D).

Upozornění: Dbejte na správné vyrovnání dílu k sezení.

4. Našroubujte pravou opěrku (4) a levou opěrku rukou (5) na sedačku (2) dlouhými šrouby (12) a nasuňte kryt opěrky rukou (10) (obr. E).
5. Našroubujte opěradlo (1) na sedačku (2) šrouby (11) a (12) (obr. F).

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 23 05.02.2024 08:50:49

Upozornění: Nejdříve přitáhněte šrouby jen lehce a pevně je utáhněte, až, když je výrobek kompletně sestaven.

6. Prostrčte plynové vzpěry (8) do dílu k sezení (6) (obr. G). Zatěžte složený výrobek, abyste součásti pevně spojili.

Nastavení výšky sezení

Zvýšení výšky sezení

Postavte se vedle výrobku a zatáhněte za páčku k nastavení výšky (6a) jednou rukou směrem nahoru bez zatížení sedačky (obr. H).

Snížení výšky sezení

Posaďte se na výrobek a zatáhněte za páčku k nastavení výšky (6a) jednou rukou směrem nahoru (obr. H).

Nastavení opěradla

Opěrná funkce

- Chcete-li aktivovat opěrnou funkci opěradla, vytáhněte páčku pro nastavení výšky (6a) směrem ven (obr. H).
- Chcete-li blokovat opěrnou funkci opěradla, zasuňte páčku pro nastavení výšky (6a) směrem dovnitř (obr. H).

Nastavení tlaku opírání (synchronního mechanismu)

- Otáčejte kolečkem (6b) pod sedačkou ve směru šipky „+“, abyste zvýšili tlak synchronního mechanismu (obr. I).
- Otáčejte kolečkem (6b) pod sedačkou ve směru šipky „-“, abyste snížili tlak synchronního mechanismu (obr. I).

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.
Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.
DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.
Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.
Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 24 05.02.2024 08:50:49

Při reklamacích se prosím obracejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.
Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 452503_2310

CZ Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 25 05.02.2024 08:50:50

Blahoželáme!
Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

1 x operadlo (1)
1 x sedadlo (2)
1 x podnožkový kríž (3)
1 x lakťová opierka, pravá (4)
1 x lakťová opierka, ľavá (5)
1 x sedacia platňa (6)
5 x koliesko (7)
1 x plynová teleskopická podpera (8)
1 x kryt plynovej teleskopickej podpery. 3-dielny (9)
2 x kryt lakťovej opierky (10)
6 x skrutka, krátka (11)
8 x skrutka, dlhá (12)
1 x imbusový kľúč (13)
1 x montážny návod

Technické údaje

Vhodné len pre kobercové podlahy

max. 110 KG Maximálne zaťaženie: 110 kg

Dátum výroby (mesiac/rok): 03/2024

Určené použitie

Výrobok nie je určený na komerčné použitie. Výrobok je určený na súkromné použitie v interiéri.

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nedovoľte deťom zostať s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred použitím sa presvedčte o správnej stabilite výrobku.
- Výrobok položte na rovný podklad.
- Výrobok sa smie používať iba pod dozorom dospelej osoby a nikdy nie ako hračka.
- Výrobok nie je preliezačka ani hracia zostava! Zabezpečte, aby sa na výrobok nešplhali ani sa oň neopierali žiadne osoby, najmä deti. Výrobok sa môže prevrátiť.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Uistite sa, že je výrobok zmontovaný správne a podľa tohto návodu na obsluhu. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam a ohroziť bezpečnosť a funkčnosť.
- Plynová teleskopická podpera smie byť vymieňaná alebo opravovaná výhradne vyškoleným odborným personálom.
- Na výrobok sa nikdy nestavajte.

Montáž

Stoličku by mali montovať dve dospelé osoby.
Upozornenie: V špecializovanej predajni sa informujte o kolieskach, ktoré sú vhodné na vašu podlahu.

1. Zasuňte kolieska (7) do príslušného vedenia pre koliesko (3a) v podnožkovom kríži (3) (obr. B).
2. Najskôr zasuňte plynovú teleskopickú podperu (8) do podnožkového kríža (3) a potom umiestnite kryt plynovej teleskopickej podpery (9) na plynovú teleskopickú podperu (8) (obr. C).
3. Pevne zaskrutkujte sedaciu platňu (6) na spodnú stranu sedadla (2) pomocou krátkych skrutiek (11) (obr. D).

Upozornenie: Dávajte pozor na správne vyrovnanie sedacej platne.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 26 05.02.2024 08:50:50

4. Zaskrutkujte pravú lakťovú opierku (4) a ľavú lakťovú opierku (5) na sedadlo (2) pomocou dlhých skrutiek (12) a osaďte kryt lakťovej opierky (10) (obr. E).
5. Zaskrutkujte operadlo (1) na sedadlo (2) pomocou skrutiek (11) a (12) (obr. F).

Upozornenie: Najprv skrutky voľne zakrúťte a utiahnite ich pevne, až keď je výrobok úplne zmontovaný.

6. Zasuňte plynovú teleskopickú podperu (8) do sedacej platni (6) (obr. G). Zaťažte postavený výrobok, aby sa jednotlivé časti vzájomne spojili.

Nastavenie výšky sedadla

Zvýšenie výšky sedadla

Postavte sa vedľa výrobku a ťahajte páčku na nastavenie výšky (6a) jednou rukou smerom hore bez toho aby sa zaťažilo sedadlo (obr. H).

Zníženie výšky sedadla

Posaďte sa na výrobok a ťahajte páčku na nastavenie výšky (6a) jednou rukou smerom hore (obr. H).

Nastavenie operadla

Funkcia opierania

- Aby ste aktivovali funkciu opierania operadla, potiahnite páčku nastavenia výšky (6a) smerom von (obr. H).
- Aby ste zablokovali funkciu opierania operadla, posuňte páčku nastavenia výšky (6a) smerom dovnútra (obr. H).

Nastavenie tlaku opierania

- Otáčajte otočné koliesko (6b) pod sedadlom v smere šípky „+“, aby ste zvýšili tlak opierania (obr. I).
- Otáčajte otočné koliesko (6b) pod sedadlom v smere šípky „-“, aby ste znížili tlak opierania (obr. I).

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.
DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.
Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.
Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.
Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 27 05.02.2024 08:50:50

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.
Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 452503_2310

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 28 05.02.2024 08:50:50

¡Enhorabuena!
Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)

1 respaldo (1)
1 asiento (2)
1 pata en cruz (3)
1 reposabrazos derecho (4)
1 reposabrazos izquierdo (5)
1 placa del asiento (6)
5 ruedas (7)
1 resorte de gas (8)
1 cubierta del resorte de gas, 3 piezas (9)
2 cubiertas de reposabrazos (10)
6 tornillos, cortos (11)
8 tornillos, largos (12)
1 llave hexagonal (13)
1 instrucciones de montaje

Datos técnicos

Apta solamente para moqueta

max. 110 KG Carga máxima: 110 kg

Fecha de fabricación (mes/año): 03/2024

Uso previsto

El artículo no está destinado al uso comercial. El artículo se ha desarrollado para uso privado en interiores.

Indicaciones de seguridad

⚠ ¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

⚠ ¡Peligro de lesiones!

- Antes de usar el artículo, verifique que la estabilidad sea correcta.
- Coloque el artículo sobre una superficie plana.
- El artículo se debe usar solo bajo supervisión de adultos y no como juguete.
- ¡El artículo no es un juguete ni se debe usar para escalar! Asegúrese de que las personas, en especial niños, no se suban sobre el artículo ni se apoyen en el mismo. El artículo puede volcar.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Asegúrese de que el artículo se haya montado de forma correcta y siguiendo estas instrucciones de montaje. Un montaje que no se haya efectuado correctamente puede limitar la seguridad y el funcionamiento.
- El muelle de gas solo debe ser sustituido o reparado por un especialista cualificado.
- No se suba nunca sobre el artículo.

Montaje

El montaje de la silla está previsto que lo realicen dos personas adultas.

Nota: Infórmese en un comercio especializado acerca de las ruedas adecuadas para su suelo.

1. Inserte las ruedas (7) en la correspondiente guía (3a) de la pata en cruz (3) (Fig. B).
2. Coloque primero el muelle de gas (8) en la pata en cruz (3) y después ponga la cubierta del muelle de gas (9) sobre el muelle de gas (8) (Fig. C).
3. Atornille la placa del asiento (6) en el lado inferior del asiento (2) con los tornillos cortos (11) (Fig. D).

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 29 05.02.2024 08:50:50

Nota: Preste atención al alineamiento correcto de la placa del asiento.

4. Atornille el reposabrazos derecho (4) y el reposabrazos izquierdo (5) con los tornillos largos (12) al asiento (2) y encaje las cubiertas de reposabrazos (10) (Fig. E).
5. Atornille el respaldo (1) con los tornillos (11) y (12) al asiento (2) (Fig. F).

Nota: Primero enrosque los tornillos sin apretarlos y apriételos solamente cuando el artículo se haya montado completamente.

6. Inserte el muelle de gas (8) en la placa del asiento (6) (Fig. G). Cargue el artículo montado para unir las piezas fijamente entre sí.

Ajuste de la altura del asiento

Aumento de la altura del asiento

Colóquese junto al artículo y tire de la palanca para el ajuste de altura (6a) con una mano hacia arriba sin cargar el asiento (Fig. H).

Reducción de la altura del asiento

Siéntese en el artículo y tire de la palanca para el ajuste de altura (6a) con una mano hacia arriba (Fig. H).

Ajuste del respaldo

Función reclinable

- Para activar la función reclinable del respaldo, tire de la palanca para el ajuste de altura (6a) hacia fuera (Fig. H).
- Para bloquear la función reclinable del respaldo, tire de la palanca para el ajuste de altura (6a) hacia dentro (Fig. H).

Ajuste de la presión de la función reclinable

- Gire la rueda (6b) debajo del asiento en la dirección de la flecha «+» para aumentar la presión de la función reclinable (Fig. I).
- Gire la rueda (6b) debajo del asiento en la dirección de la flecha «-» para disminuir la presión de la función reclinable (Fig. I).

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.
¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

El código de reciclaje se emplea para señalizar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señaliza el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 30 05.02.2024 08:50:50

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.
Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.
Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.
Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 452503_2310

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 31 05.02.2024 08:50:50

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

1 x ryglæn (1)
1 x sæde (2)
1 x fodkryds (3)
1 x armlæn, højre (4)
1 x armlæn, venstre (5)
1 x sædeplade (6)
5 x hjul (7)
1 x gasfjeder (8)
1 x gasfjederafdækning, 3 dele (9)
2 x afdækning til armlæn (10)
6 x skrue, kort (11)
8 x skrue, lang (12)
1 x unbrakonøgle (13)
1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Kun egnet til gulvtæpper

max. 110 KG Maksimal belastning: 110 kg

Fremstillingsdato (måned/år): 03/2024

Bestemmelsesmæssig brug

Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Produktet er designet til privat, indendørs brug.

Sikkerhedsanvisninger

⚠ Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

⚠ Fare for kvæstelser!

- Sørg for, at produktet er stabilt inden brug.
- Stil produktet på et jævnt underlag.
- Produktet må kun anvendes under opsyn af voksne og er ikke beregnet til brug som legetøj.
- Produktet er ikke beregnet til at klatre på eller lege med! Sørg for, at personer, især børn, ikke løfter sig op i eller læner sig mod produktet. Produktet kan vælte.
- Kontroller produktet for beskadigelser eller slid før hver brug. Produktet må kun anvendes i fejlfri stand!
- Sørg for, at produktet monteres sagligt korrekt og iht. denne monteringsvejledning. En ikke korrekt udført montering kan medføre kvæstelser, samt påvirke sikkerheden og funktionen.
- Gasfjederen må kun udskiftes eller repareres af uddannede fagfolk.
- Stil dig ikke på produktet.

Montering

Monteringen af stolen er beregnet til at skulle laves af to voksne.

Bemærk: Spørg din forhandler om hjul, der egner sig til dit gulv.

1. Stik hjulene (7) ind i de tilhørende holdere (3a) i fodkrydset (3) (fig. B).
2. Stik derefter gasfjederen (8) ind i fodkrydset (3), og sæt derefter gasfjederafdækningen (9) på gasfjederen (8) (fig. C).
3. Skru sædepladen (6) fast på undersiden af sædet (2) ved hjælp af de korte skruer (11) (fig. D).

Bemærk: Sørg for, at sædepladen vender rigtigt.

1. Skru højre armlæn (4) og venstre armlæn (5) fast på sædet (2) med de lange skruer (12), og sæt afdækningen til armlænene (10) (fig. E).
5. Skru ryglænet (1) fast på sædet (2) med skruerne (11) og (12) (fig. F).

Bemærk: Skru først alle skruerne løst i, og stram dem, når produktet er færdigmonteret.

6. Stik gasfjederen (8) ind i sædepladen (6) (fig. G). Belast det samlede produkt for at sætte komponenterne godt fast i hinanden.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 32 05.02.2024 08:50:50

Indstilling af sædehøjden

Forhøjelse af sædet

Stil dig ved siden af produktet, og træk armen til højdeindstilling (6a) opad med den ene hånd uden at belaste sædet (fig. H).

Sænkning af sædet

Sæt dig på produktet, og træk armen til højdeindstilling (6a) opad med den ene hånd (fig. H).

Indstilling af ryglænet

Fleksibelt ryglæn

- For at aktivere fleksibelt ryglæn skal du trække armen til højdeindstilling (6a) udad (fig. H).
- For at blokere fleksibelt ryglæn skal du skubbe armen til højdeindstilling (6a) indad (fig. H).

Indstilling af ryglænstryk

- Drej hjulet (6b) under sædet i retning mod „+“ for at øge ryglænstrykket (fig. I).
- Drej hjulet (6b) under sædet i retning mod „-“ for at mindske ryglænstrykket (fig. I).

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.
Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.
VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.
Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.
Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 452503_2310

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 33 05.02.2024 08:50:50

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

1 x schienale (1)
1 x sedile (2)
1 x piede (3)
1 x bracciolo, destro (4)
1 x bracciolo, sinistro (5)
1 x piastra del sedile (6)
5 x ruota (7)
1 x molla a gas (8)
1 x campeggio, in 3 parti (9)
2 x copertura per bracciolo (10)
6 x vite corta (11)
8 x vite lunga (12)
1 x chiave a brugola esagonale (13)
1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Solo adatta per pavimenti con moquette

max. 110 KG Carico massimo: 110 kg

Data di produzione (mese/anno): 03/2024

Uso conforme alla destinazione

L'articolo non è destinato all'uso commerciale. L'articolo è concepito per l'uso privato in interni.

Indicazioni di sicurezza

Pericolo di morte!

- Tenere il materiale di imballaggio sempre fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

Pericolo di lesioni!

- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- L'articolo deve essere usato solo sotto la supervisione degli adulti e non deve essere usato come giocattolo.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non usino l'articolo per tirarsi su né vi si appoggino. L'articolo può rovesciarsi.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!
- Assicurarsi che l'articolo venga montato correttamente e seguendo le presenti istruzioni di montaggio. Un montaggio non eseguito correttamente può causare lesioni, nonché mettere a rischio la sicurezza e la funzionalità.
- La molla a gas può essere sostituita o riparata unicamente da personale specializzato e preparato.
- Non mettersi mai in piedi sull'articolo.

Montaggio

Per il montaggio della sedia va previsto l'intervento di due persone adulte.
Nota: informarsi presso un negozio specializzato sulle ruote adatte al proprio tipo di pavimento.

1. Inserire le ruote (7) nell'apposita guida (3a) nel piede (3) (Fig. B).
2. Inserire prima la molla a gas (8) nel piede (3) e poi posizionare il coperchio per molla a gas (9) sulla stessa (8) (Fig. C).
3. Avvitare la piastra del sedile (6) sul lato inferiore del sedile (2) con le viti corte (11) (Fig. D).

Nota: verificare il corretto orientamento della piastra del sedile.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 34 05.02.2024 08:50:51

4. Avvitare il bracciolo destro (4) e il bracciolo sinistro (5) con le viti lunghe (12) al sedile (2) e applicare la copertura per bracciolo (10) (Fig. E).
5. Avvitare lo schienale (1) alla seduta (2) con le viti (11) e (12) (Fig. F).

Nota: innanzitutto, stringere le viti e serrarle saldamente quando l'articolo è completamente assemblato.

6. Inserire la molla a gas (8) nella piastra del sedile (6) (Fig. G). Caricare con peso l'articolo assemblato per collegare gli insieme le varie parti.

Impostazione dell'altezza del sedile

Alzare l'altezza del sedile

Posizionarsi vicino all'articolo e tirare verso l'alto la leva di regolazione dell'altezza (6a) con una mano senza caricare peso sul sedile (Fig. H).

Abbassare l'altezza del sedile

Sedersi sopra l'articolo e tirare verso l'alto la leva di regolazione dell'altezza (6a) con una mano (Fig. H).

Regolazione dello schienale

Funzione di inclinazione

- Per attivare la funzione di inclinazione dello schienale, tirare verso l'esterno la leva di regolazione dell'altezza (6a) (Fig. H).
- Per bloccare la funzione di inclinazione dello schienale, far scorrere la leva di regolazione dell'altezza (6a) verso l'interno (Fig. H).

Impostazione della pressione dello schienale

- Ruotare la manopola (6b) sotto il sedile in direzione della freccia „+" per aumentare la pressione dello schienale (Fig. I).
- Ruotare la manopola (6b) sotto il sedile in direzione della freccia „-" per ridurre la pressione dello schienale (Fig. I).

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 35 05.02.2024 08:50:51

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.
Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.
In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.
I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 452503_2310

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 36 05.02.2024 08:50:51

Szívből gratulálunk!
Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

1 x háttámla (1)
1 x ülőlap (2)
1 x lábcsillag (3)
1 x jobb karfa (4)
1 x bal karfa (5)
1 x szék-mechanika (6)
5 x görgő (7)
1 x gázlift (8)
1 x gázlift borítása, 3 részes (9)
2 x karfa-takaróelem (10)
6 x rövid csavar (11)
8 x hosszú csavar (12)
1 x belső hatlapú kulcs (13)
1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok

Csak padlószőnyeghez alkalmas

max. 110 KG Legnagyobb terhelhetőség: 110 kg

Gyártási dátum (hónap/év): 03/2024

Rendeltetésszerű használat

A termék üzleti/kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas. A terméket magáncélú, beltéri használatra tervezték.

Biztonsági utasítások

Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.

Balesetveszély!

- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- A terméket egyenletes talajra állítsa.
- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, játékszerként pedig soha.
- A termék nem mászóalkalmatosság és nem játékszer! Gondoskodjon arról, hogy a termékre senki se álljon fel, és azon senki se húzódzkodjon fel, különösen a gyerekek ne. A termék felborulhat.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Ügyeljen arra, hogy a terméket szakszerűen, ezen szerelési útmutató utasításainak megfelelően szerelje össze. A nem megfelelő összeszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is hátrányosan befolyásolhatja.
- A gázliftet kizárólag képzett szakember cserélheti vagy javíthatja.
- Soha ne álljon fel a termékre.

Összeszerelés

A szék összeszerelését lehetőleg két felnőtt ember végezze.

Megjegyzés: meglévő padlójához alkalmas görgőkről tájékozódjon szaküzletben.

1. Helyezze be a görgőket (7) a lábcsillag (3) adott görgőfogadó nyílásaiba (3a) (B ábra).
2. Helyezze be ezután a gázliftet (8) a lábcsillagba (3), majd húzza rá a gázliftre (8) a gázlift borítását (9) (C ábra).
3. Csavarozza fel a szék-mechanikát (6) az ülőlap (2) aljára a rövid csavarokkal (11) (D ábra).

Megjegyzés: ügyeljen a szék-mechanika helyes irányára.

4. Csavarozza fel a jobb karfát (4) és a bal karfát (5) az ülőlapra (2) a hosszú csavarokkal (12), és helyezze fel a karfa-takaróelemet (10) (E ábra).
5. Csavarozza hozzá a háttámlát (1) az ülőlaphoz (2) a csavarokkal (11) és (12) (F ábra).

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 37 05.02.2024 08:50:51

Megjegyzés: először csak lazán csavarja be a csavarokat, és csak akkor húzza meg őket szorosan, amikor a terméket már teljesen összeszerelte.

6. Illessze be a gázliftet (8) a szék-mechanikába (6) (G ábra). Terhelje meg az összeszerelt terméket, hogy az alkatrészei szorosan illeszkedjenek.

Az ülésmagasság beállítása

Ülésmagasság emelése

Álljon a termék mellé, és a magasságállító kart (6a) egy kézzel húzza meg felfelé, miközben az ülőfelületet nem terheli (H ábra).

Ülésmagasság csökkentése

Üljön rá a termékre, és húzza meg a magasságállító kart (6a) egy kézzel felfelé (H ábra).

A háttámla beállítása

Hinta funkció

- A háttámla hinta funkciójához húzza meg a magasságállító kart (6a) kifelé (H ábra).
- A háttámla hinta funkciójának kiiktatásához tolja a magasságállító kart (6a) befelé (H ábra).

A hinta funkció erejének beállítása

- A hinta funkcióhoz szükséges erő növeléséhez forgassa el a szék-mechanika alján az állítókereket (6b) „+" irányba (I ábra).
- A hinta funkcióhoz szükséges erő csökkentéséhez forgassa el a szék-mechanika alján az állítókereket (6b) „-" irányba (I ábra).

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak vízzel tisztítsa, majd törlőkendővel törölje szárazra.
FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.

Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.
Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előirányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 38 05.02.2024 08:50:51

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.
Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.
A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 452503_2310

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

452503_adult_swivel_chair_manual_LB8_OS_layout.indd 39 05.02.2024 08:50:51

https://quefairedemesdechets.fr

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

03/2024

Delta-Sport-Nr.: DE-8917

02.05.2024 / AM 8:50

IAN 452503_2310

8